



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH ST. ANNE CATHOLIC CHURCH

Sacred Heart Church
3141 St. Stephens Drive, Anderson
Saturday Mass: 4:30 PM (English)
Sunday Mass: 10:00 AM (English)
12:00 PM (Spanish)
Weekday: Tue, Wed, Thu, Fri: 8AM
Confessions: Saturday: 3PM

St. Anne Church
3415 Main Street
Cottonwood
Sunday Mass: 8:15AM



SEPTEMBER 11, 2022

Parish Office.....530-365-8573

Angie Scott, Bookkeeper
Isabel Andrade, Office Coordinator

**After hours Sacramental Emergency
phone number.....530-691-1322**

Children's Faith Formation..530-365-8573
Renae Magaña, Coordinator

Formacion de fe para ninos 530-365-8573
Renae Magaña, Coordinador

Youth Ministry/Grupo de Jovenes
Fr. Raj Derivera.....530-365-8573

RCIA.....530-365-8573
Sandy Downing, Coordinator

RICA.....530-365-8573
Yolanda Alvarado, Coordinador

Baptism Preparation Class. 530-365-8573
1st Tuesday of each month
Mike Spence, Coordinator

Clase de preparación para el bautismo
2do jueves de cada mes Hector Rubio,
Coordinador.....530-365-8573

Parish Nursing Ministry.....530-365-8573
Sandy Downing, Parish Nurse

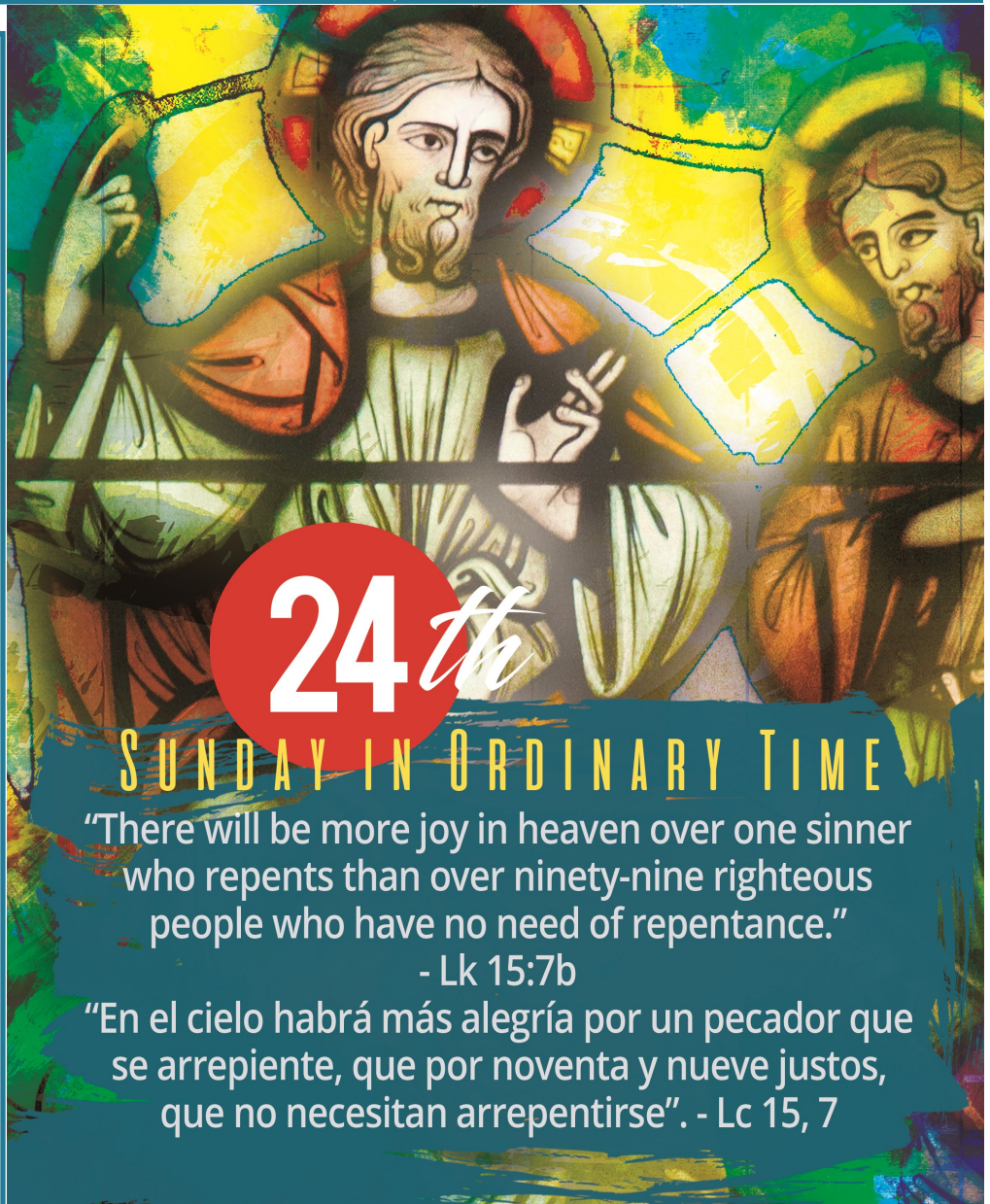
Parish Gift Shop.....530-365-8573

Anderson Cottonwood Christian Assistance
2979 East Center St.....530-365-4220
Anderson, CA
Open Tuesdays & Fridays, 10am—2pm

Northern Valley Catholic Social Service
2400 Washington Ave.....530-241-0552
Redding, CA

Knights of Columbus.....530-365-8573
Paul Jones, Grand Knight

Martha's Ministry.....530-365-8573



24th SUNDAY IN ORDINARY TIME

"There will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous people who have no need of repentance."

- Lk 15:7b

"En el cielo habrá más alegría por un pecador que se arrepiente, que por noventa y nueve justos, que no necesitan arrepentirse". - Lc 15, 7

Rev. Raj Derivera, Pastor

Deacons: Rich Valles • Jesus Madrigal

Michael Evans (retired)

Bookkeeper: Angie Scott

Office Coordinator: Isabel Andrade

Website: sacredheartparish.com • **email:** sacredheartanderson@outlook.com

Dear friends,

In the seminary, one of our formators would randomly ask us the question "are you a sinner?" Of course our response was: "Yes." He would then respond with joy and sincerity: "Great, because that is who Jesus came to save."

This is the reality: in humility we recognize that we are sinners, but in the Lord that recognition isn't a sadness or a condemnation. As St. Paul instructs us in our Second Reading this weekend: "This saying is trustworthy and deserves full acceptance:

Christ Jesus came into the world to save sinners." We are saved from our sin by Jesus, and so we have every reason to be joyful.

And that simple message is all I wanted to share this week - we are sinners, who have a savior. Remember that truth. Accept it fully. And live in joy, dear friends.

In Christ,
Fr. Raj

Queridos amigos,

En el seminario, uno de nuestros formadores nos preguntaba a veces "¿eres pecador?" Por supuesto nuestra respuesta fue: "Sí". Entonces respondía con alegría y sinceridad: "Que bueno, porque a ellos vino Jesús a salvar".

Esta es la realidad: en la humildad reconocemos que somos pecadores, pero en el Señor ese reconocimiento no es tristeza ni condenación. Como San Pablo nos instruye en nuestra Segunda Lectura este fin de semana: "Puedes fiarte de lo que voy a decirte y aceptarlo sin reservas: que Cristo Jesús vino a este mundo a salvar a los pecadores." Somos salvados de nuestros pecados por Jesús, y por eso tenemos todos los motivos para estar gozosos.

Y ese mensaje simple es todo lo que quería compartir esta semana: somos pecadores, que tenemos un salvador. Recuerda esa verdad. Acéptalo completamente. Y vivan en alegría, queridos amigos.

En Cristo,
Padre Raj

WEEKLY NEWS

MASS INTENTIONS SEPTEMBER 10 - SEPT. 18

Saturday	September 10th	4:30pm	Nick Costanzo †
Sunday	September 11th	8:15am	Ernest Toms
Sunday	September 11th	10:00am	George Thatch †
Sunday	September 11th	12:00pm	Fr. Raj Derivera
Tuesday	September 13th	8:00am	John Morris †
Wednesday	September 14th	8:00am	Souls in Purgatory
Thursday	September 15th	8:00am	Barney & Clare Uphus †
Friday	September 16th	8:00am	Paul & Marie Morris †
Saturday	September 17th	4:30pm	Chuck & Elaine Borda †
Sunday	September 18th	8:15am	Ron & Jessica Summers †
Sunday	September 18th	10:00am	Ron & Jessica Summers †
Sunday	September 18th	12:00pm	Mario Morfin †

PRAYER CONCERNS

David Periera, Kinsie Rowen, Carolyn Davis, Judy Kneable, Jack McAuliffe, Susie Swanson, Maria Brinkman, Gean Vonk, Fr. Mauricio Hurtado, Dawn Drinkwater, April Ross, Eric Wielbelhaus, Jay Osterhoudt, Barbara Faulkner, Mary Gulick, Bud Whitmore, Diane VonDixon, Leann Brinkman, Mary Thatch, Dahlia Dickens, Denis D., Gavin Cowan, Cathy Mobley, Ben Bowers, Jennifer Glazier, Larry Eddy, Ruth Lisea, Miranda Weise, Katie Lewis, Jay Burns.

MINISTRY DAYS 2022

September 23rd – 24th, 2022 St. Francis High School, Sacramento The Offices of Family and Faith Formation and Youth and Young Adult Ministry invite you to join us for Ministry Days 2022, "Real Presence, Real Life – Presencia Verdadera, Vida Auténtica", Ministry Days is an opportunity to gather as a larger church in the Diocese of Sacramento, network, pray together, and learn more about our Catholic faith. More information and register today at www.ministrydays.com, if you have any questions contact Jennifer Campbell 916-733-0135 or jcampbell@scd.org. **For Ministers and Volunteers of Sacred Heart, the Parish can assist with Costs for Ministry Days. Contact Fr. Raj**

JORNADA PASTORAL 2022

Septiembre 23-24, 2022 St. Francis High School, Sacramento Las Oficinas de Formación de la Familia y la Fe y el Ministerio de Jóvenes y Adultos Jóvenes lo invitan a unirse a nosotros para los Días de Ministerio 2022, "Presencia Real, Vida Real - Presencia Verdadera, Vida Auténtica", Los Días de Ministerio son una oportunidad para reunirse como una iglesia más grande en la Diócesis de Sacramento, trabajar en red, orar juntos y aprender más sobre nuestra fe católica. Obtenga más información y regístrese hoy en www.ministrydays.com, si tiene alguna pregunta, comuníquese con Jennifer Campbell en 916-733-0135 o jcampbell@scd.org. **Para los Ministros y Voluntarios del Sagrado Corazón, la Parroquia puede ayudar con los Costos de los Días de Ministerio. Contactar con el P. Raj**

STEWARDSHIP CORNER

Collection Summary

Aug 6-7	\$6,343
Aug 13-14	\$4,328
Aug 20-21	\$4,107
Aug 27-28	\$3,888

For fiscal year 2022-2023

Budgeted for Collections: **\$287,000**
 Total for 9 weeks: \$ **41,816** weekly Goal: \$ **5,519**
 Average Weekly Collection: **\$4,646**

Difference: **\$7,855**

There is no updated collection because the printing publisher is requesting the bulletin submitted earlier due to Labor Day.



YOUTH NIGHT

All Junior High and High School students are invited to Youth Night every first and third Sunday of the month. Our next Youth Group will be held **Sunday, Sept. 18th at 5:00pm** in the parish hall. For more information, please call Renae Magaña 365-8573.

PROYECTO GABRIEL

¡Gracias por su apoyo! Nuestra próxima reunión será el jueves 15 de septiembre en la Sala de Estudio Bíblico a las 9 am. Necesitamos miembros bilingües. ¡Todos son bienvenidos a asistir!

Pregnant? Worried?
 Need Help?
 Call 1-800-910-0191
 You are not alone.



THE
GABRIEL
PROJECT

GABRIEL PROJECT

Thank you for your support! Our next meeting will be Thursday, September 15, in the Bible Study Room at 9 am. We are in need of bilingual members. All are welcome to attend!

A BIBLICAL WALK THROUGH THE MASS

Please join us at **St. Joseph Church** for A **Biblical Walk Through the Mass** which explores the biblical roots of the Liturgy and reveals what it all means and why it matters. Interested? Please find the flyer at the back of the church. To register, please call **St. Joseph's Rectory** at (530) 243-3463.

ROSARY RALLY

Our nation is in great need of public prayer, repentance and conversion. We ask God to save America through the Rosary of His Most Holy Mother. JOIN US in PRAYING for our Nation. Contact Geneva 530-347-4021 for more information. PLEASE join us for the ROSARY RALLY on SAT. September 17th at NOON, at the grassy corner of SAFEWAY PARKING LOT, ANDERSON.

WEEKLY NEWS

SECOND COLLECTION

Our Second Collection *this* weekend is for the Diocesan Collection for Priests Retirement. This is our opportunity to take care of the faithful and dedicated priests who have spent their lives caring for our spiritual and sacramental needs within our Diocese. Thank you for your support of our parish priests.

SEGUNDA COLECTA

Nuestra segunda colecta para el fin de semana es para el Fondo de Jubilación de Sacerdotes Diocesanos.s. Esta es nuestra oportunidad de cuidar a los sacerdotes fieles y dedicados que han pasado sus vidas cuidando nuestras necesidades espirituales y sacramentales dentro de nuestra Diócesis.

EN LLAMAS NOR CAL 2022

Únase a nosotros para ON FiRE 2022 en Six Flags Discovery Kingdom el sábado 17 de septiembre de 9am a 10pm. Adolescentes y adultos jóvenes de todo el norte de California se reunirán en Six Flags en Vallejo para un día increíble para orar y jugar. El día presenta misa con los obispos diocesanos, todo lo que pueda almorzar, paseos y atracciones ilimitadas, concierto nocturno y adoración, charlas, música y diversión. Un autobús turístico llevará a los jóvenes de Redding, Anderson y Red Bluff. ¡Apunta tu nombre en la lista HOY!

ON FIRE NOR CAL 2022

Join us for ON FiRE 2022 at Six Flags Discovery Kingdom on Saturday, September 17th from 9am to 10pm. Teens and young adults from all over Northern California will be gathering at Six Flags in Vallejo for an awesome day to pray and play. The day features Mass with the Diocesan Bishops, all you can eat lunch, unlimited rides and attractions, evening concert and adoration, talks, music, and fun. A tour bus will be taking youth from Redding, Anderson and Red Bluff. Get your name on the list TODAY!

WIDOWS GROUP

We are thinking of reactivating the widows group. We meet once a month, usually on the third Friday at 9:30a.m. We start with prayer and visiting. There is usually a program lasting 25 minutes and refreshments. If interested, Call Sylvia Altermatt at 530-365-9073 and leave your name and number or call the parish office.

ST. VINCENT DE PAUL FRIENDS OF THE POOR® WALK

Remember to register for the Society of Saint Vincent de Paul Friends of the Poor® Walk on September 17, 2022 beginning at 9AM at St. Joseph School, 2460 Gold Street, Redding. Registration opens at 8AM. If you did not get a packet or have trouble with online registration call Peggy at 530-222-1315. Help us Raise Awareness to help people in poverty!

VOCATIONS PRAYER

O God, Father of all Mercies,
Provider of a bountiful Harvest,
send Your Graces upon those
You have called to gather the fruits of Your labor;
preserve and strengthen them in their lifelong service
of you.

Open the hearts of Your children
that they may discern Your Holy Will;
inspire in them a love and desire to surrender
themselves
to serving others in the name of Your son, Jesus
Christ.

Teach all Your faithful to follow their respective paths
in life

guided by Your Divine Word and Truth.

Through the intercession of the Most Blessed Virgin
Mary,
all the Angels, and Saints, humbly hear our prayers
and grant Your Church's needs, through Christ, our
Lord. Amen.

ST. JOSEPH CHURCH IS HIRING

We're Hiring!

St. Joseph's Church is seeking a bookkeeper.

Knowledge of QuickBooks preferred.

4-5 day/week position with benefits.

**For more info or to apply, please email Nancy at
nmcDougall@saintjosephredding.org**

FAMILY NIGHT OF ENCHANTMENT

Our annual Family Night of Enchantment will be held on Saturday, October 29th, 6-8pm, in our parish hall.

We will have a meeting to plan our Family Night of Enchantment on Tuesday, September 13th at 6pm in the Bible Study room. Please join us, everyone is welcome.

****NOCHE FAMILIAR DE ENCANTAMIENTO****

Nuestra Noche Familiar anual de Encantamiento se llevará a cabo el sábado 29 de octubre, de 6 a 8 p.m., en nuestro salón parroquial. **Tendremos una reunión para planificar nuestra Noche Familiar de Encantamiento el martes 13 de Septiembre a las 6 pm en la sala de Estudio Bíblico. Por favor, únase a nosotros, todos son bienvenidos.**

50'S PLUS CLUB

Do you want to meet people your own age (50 or more) and have a fabulous meal too? Come to the 50 Plus Club on Tuesday, September 13, 2022 at 11:30 am. We gather at St. Joseph's downstairs meeting room for a potluck lunch and a brief meeting. It's informal and fun. Please bring a dish to share. Dues are \$10/year/person. For more information call Geri at 530-242-6285. At the September meeting we will discuss the possibility of a field trip in October.

SAVE THE DATE!

OUR LADY OF MERCY PARISH FESTIVAL

In Honor of Our Lady of Mercy

September 23, 24 and 25.

Please see flyer in the Church Foyer.

WEEKLY REFLECTION

GOSPEL MEDITATION FOR SEPTEMBER 11TH

Since God created human beings, we have struggled to keep our focus on God. We wrestle with the question of “who is God” and foolishly believe some of God’s job description can be better completed by us. We wander in different directions, lose our way, think that happiness can be found elsewhere and even construct golden calves to worship. Are we simply too independent or just blatantly stubborn? It’s a good question to ask. Even with all of our silliness and distractions, God compassionately and patiently waits. He lets us assert our wills and knows that perhaps one day we will actually wake up and realize how lost we are.

“Since happiness is nothing other than the enjoyment of the highest good and since the highest good is above, no one can be made happy unless he rises above himself, not by an ascent of the body but of the heart. But we cannot rise above ourselves unless a higher power lifts us up ... Divine aid is available to those who seek it from their hearts, humbly and devoutly; and this means to sigh for it in this valley of tears, through fervent prayer (St. Bonaventure).” One of the biggest human struggles is discerning what, exactly, is the highest good. We are ordered to achieve it but if we pursue it with clouded vision, we will never truly find it.

One of the greatest obstacles to God’s power and love is a stubborn, closed heart of stone. When we are fiercely determined to set our sights elsewhere for happiness or simply ride the popular currents of the day, we will never satisfy the deep ache and longing within. We know that ache well. It is precisely why we scurry all over the place, attempting to find the next best thing to take away its pain. Nothing in the created world ever can or will. We continue our journey. One day, people may wake up and realize that they are grazing in the wrong pasture and putting themselves in harm’s way. When this awakening occurs, it will be a most joyous day as we will see God’s wide-open arms waiting to receive us. “Lead me, Lord, in your path, and I will enter in your truth. Let my heart rejoice that it may fear your name (St. Bonaventure).

”GOSPEL MEDITATION FOR SEPTEMBER 11TH

En cada uno de los domingos pasados, la Palabra de Dios nos invitaba a ser mejores seguidores de Jesús. La liturgia de hoy no se queda atrás, hay que seguir con mucho entusiasmo y fidelidad su enseñanza. Atrévete, nos dirá el Señor, levántate y ponte en camino hacia el Padre. El Papa Francisco en sus excelentes catequesis nos exhorta a lo siguiente: *“Dios espera siempre que reanudemos el viaje, nos espera con paciencia, nos ve cuando todavía estamos lejos, sale a nuestro encuentro, nos abraza, nos besa, nos perdona. ¡Así es Dios! ¡Así es nuestro Padre! Y su perdón borra el pasado y nos regenera en el amor”*.

¿Has experimentado el perdón de Dios? Me imagino que sí. Porque si has perdonado a alguien que te ha ofendido, de seguro que has gozado del perdón de Dios en tu vida. El Evangelio, en este domingo, es rico en alegría y perdón. Las cien ovejas y la búsqueda de una sola que estaba perdida: *“Alégrense conmigo, porque he encontrado la oveja que se me había perdido”* (Lucas 15,6). La mujer que pierde una moneda de las diez que tiene, y su alegría de encontrarla: *“Alégrense conmigo, porque hallé la moneda que se me había perdido”* (Lucas 15,9). Estas dos parábolas indican la iniciativa de Dios, quien busca, encuentra y se alegra. En la tercera parábola, la del hijo pródigo, la iniciativa de Dios se basa en la libertad y el respeto por el ser humano.

READINGS FOR THE WEEK

Mon. 1 Corinthians 11:17-26, 33; Luke 7:1-10
Tue: 1 Corinthians 12:12-14, 27-31a; Luke 7:11-17
Wed. Philippians 2:6-11; John 3:13-17
Thu. 1 Corinthians 15:1-11 ; John 19:25-27
Fri. 1 Corinthians 15:12-20; Luke 8:1-3
Sat. 1 Corinthians 15:35-37, 42-49; Luke 8:4-15
Sun. Amos 8:4-7; 1 Timothy 2-1-8; Luke 16:1-13

WEEKLY CALENDAR: SEPTEMBER 11TH - SEPTEMBER 18TH

Sunday, September 11	Monday, September 12	Tuesday, September 13	Wednesday, September 14
8:15am Mass – St. Anne 10:00am Mass – Sacred Heart 12:00pm Misa en Español CHURCH OFFICE CLOSED		8:00am Mass—Sacred Heart 9:00am Bible Study 10:30am Legion of Mary Meeting 6:00pm Mtg to plan Family Night Of Enchantment	8:00am Mass—Sacred Heart
Thursday, September 15	Friday, September 16	Saturday, September 17	Sunday, September 18
8:00am Mass—Sacred Heart 9:00am Pro-Life Mtg 7:00pm Adoracion	8:00am Mass—Sacred Heart	3:00pm Confessions 4:30pm Mass—Sacred Heart CHURCH OFFICE CLOSED	8:15am Mass – St. Anne 10:00am Mass – Sacred Heart 12:00pm Misa en Español CHURCH OFFICE CLOSED

Air Experts
Heating & Air Conditioning
Lic. 73664
Sales • Service • Installation • Duct • Cleaning
Redding/Anderson: 241-0615
Red Bluff: 527-8300
Darell Fuller • Over 30 Years Experience
Senior Discounts

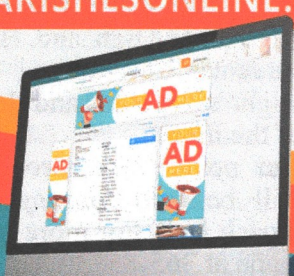
Allen & Dahl
Celebrating a Lifetime of Love
Anderson FD-1435 Redding FD-516 Palo Cedro FD-1558
365-5466 243-1525 547-4444
FUNERAL CHAPEL
www.allenanddahl.com

Hernández Law
Representing Injured Workers
FREE CONSULTATION!
(530) 422-8181
hemandezworkcomp.com
Redding Eureka Crescent City

MERCY HIGH SCHOOL
Your Catholic,
College-Prep High School
(530) 527-8313
www.mercy-high.org

KENT'S MEATS & GROCERIES
• Dedicated to Customer Service • Customer Full-Service Meat Cutting
• Fresh Smoked Meats from Our Own Smokahouse
• Huge Selection of Groceries & Fresh Produce
Kathy's Deli... Homemade sandwiches, meals and more!
Open 6AM - 10PM Every Day 8080 Airport Rd. • Redding, CA (530) 365-4322

STAND OUT
with a PREMIUM DIGITAL AD
on PARISHESONLINE.COM



CONTACT US AT 800-950-9952

Healthcare you can believe in.
Visit mercy.org
Hello humankindness.



Dignity Health.

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Dave Hyde** to place an ad today! dhyde@4LPi.com
or (800) 950-9952 x5820

UNDERHOOD AUTOMOTIVE INC.
Complete Auto Care
1236 Hartnell Ave.
Redding, CA 96002
530-223-3489

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



support our ADVERTISERS



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

NEVER MISS A BULLETIN !
Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



We've Missed You!
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

